



TABLE DES MATIÈRES

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	11
------------------------------------	----

COMMENT Y ALLER ?

• PAR LA ROUTE	14	• EN AVION	16
• EN TRAIN	14	• EN BUS	19

LORRAINE UTILE

• ABC DE LA LORRAINE	20	• LIVRES DE ROUTE	23
• AVANT LE DÉPART	21	• PERSONNES HANDICAPÉES	24
• BUDGET	22	• SITES INTERNET	25

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• ARCHITECTURE	26	• LANGUES RÉGIONALES	47
• ARTS DU FEU	29	• LIGNE MAGINOT	48
• BOISSONS	30	• LES MALGRÉ-NOUS	49
• CLIMAT	32	• MÉDIAS	50
• CUISINE	32	• MINEURS ET SIDÉRURGISTES	50
• ÉCONOMIE	34	• PERSONNAGES	52
• ENVIRONNEMENT	35	• RANDONNÉE	56
• FÊTES, FESTIVALS ET PARCS DE LOISIRS	35	• RELIGION	56
• FORÊT LORRAINE	37	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	58
• GÉOGRAPHIE	37	• THERMALISME ET LOISIRS	58
• HISTOIRE	38	• VIN	59
• IMMIGRATION	46		

LA MOSELLE

• ABC DE LA MOSELLE	61	• UN RÉJOUISSANT ÉQUILIBRE	64
• DEHORS LA GRISAILLE !	61	• ADRESSES ET INFOS UTILES	64

METZ ET SA RÉGION

• METZ	65	• Gorze • Jouy-aux-Arches • Sil- legny • Laquenexy • Pange
• Scy-Chazelles • Gravelotte		

- **AMNÉVILLE-LES-THERMES** 90
 - Le parc d'attractions Walygator à Maizières-lès-Metz

Le pays des trois frontières

- **THONVILLE** 93
 - Le château de la Grange et le jardin des Prairiales à Manom
 - L'ouvrage du Hackenberg à Veckring • Le moulin de Buding

VERS FORBACH

Le pays de Nied 106

- Bouzonville ; la Maison lorraine à Oberdorff, la Vieille maison lorraine à Gomelange, le château Saint-Sixte à Freistroff • Boulay-Moselle • Creutzwald

Le pays de Rosselle

- **SAINT-AVOLD** 110
 - Hombourg-Haut
- **FORBACH** 112
 - Petit circuit de tourisme minier : Petite-Rosselle
- **SARREGUEMINES** 116
 - L'église Saint-Marcel à Zetting
 - La ligne Maginot aquatique
- **LE PARC ARCHÉOLOGIQUE EUROPÉEN DE BLIESBRUCK-REINHEIM** 123

Le pays de Bitche

- **BITCHE** 125
 - L'ouvrage du Simserhof à Siersthal • Le fort Casso à Rohrbach-lès-Bitche • Le Ranch des bisons à Petit-Rederching • Sturzelbronn

La vallée de la Fensch

- **HAYANGE** 99
 - L'écomusée des Mines de fer de Neufchef • L'écomusée des Mines de fer d'Aumetz • Le Parc du haut fourneau U4 à Uckange
- **RODEMACK** 103
 - Cattenom
- **SIERCK-LES-BAINS** 104
 - Le château de Malbrouck à Manderen • La Cabane, Maison de la Nature à Montenach

- **SCHORBACH** 130
 - Le moulin d'Eschwiller à Volmunster
- **BAERENTHAL** 132
- **MEISENTHAL** 133
- **SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE** 135

Le pays de Sarrebourg

- **SARREBOURG** 138
- **PHALSBURG** 145
- **LE PLAN INCLINÉ DE SAINT-LOUIS-ARZVILLER** ... 146
- **DABO** 147
- **WALSCHIED** 148
- **ABRESCHVILLER** 149
- **SAINT-QUIRIN** 151

Le pays des étangs 152

- L'étang du Stock • L'étang de Gondrexange • L'étang de Lindre

Le pays du Saulnois

- **MARSAL** 156
- **VIC-SUR-SEILLE** 157
- **DELME** 159

LA MEURTHE-ET-MOSELLE

- **ABC DE LA MEURTHE-ET-MOSELLE** 160
- **ADRESSES UTILES** 162
- **NANCY** 162
 - Le musée de l'Histoire du fer à Jarville-la-Malgrange • Le parc de Montaigu à Laneuveville-devant-

Nancy • Le château de Fléville à Fléville-devant-Nancy • Le jardin botanique du Montet à Villers-lès-Nancy • La mine du Val-de-Fer à Neuves-Maisons • Le parc de loisirs de la forêt de Haye • Le musée automobile de Lorraine à Velaine-en-Haye

LE PAYS DE LUNÉVILLE ET BACCARAT

- **SAINT-NICOLAS-DE-PORT** 188
 - L'église Saint-Gorgon à Varangéville • Le haras national à Rosières-aux-Salines
- **LUNÉVILLE** 191
 - Le mémorial de Léomont
- **LA VALLÉE DE LA VEZOUBE** 195
- **BACCARAT** 196
 - Le lac de Pierre-Percée • Pierre-Percée • La roche des Corbeaux • La réserve d'oiseaux • La Maison de la faïence à Badonviller
- **DE BACCARAT AU CHÂTEAU D'HAROUÉ** 199
 - Les sources d'Hercule et l'église Saint-Rémy à Deneuvre • Fontenoy-la-Joûte • Le vélorail du Val de Mortagne à Magnières • Le château de Qui Qu'en Grogne à Moyen • Le parc du château à Gerbéviller • La Maison de la mirabelle à Rozelieures • Le prieuré de Froville

TOUL ET LE PAYS SAINTOIS

- **HAROUÉ** 202
 - Vézelize
- **LA COLLINE DE SION-VAUDÉMONT** 203
 - Le château du maréchal Lyautey à Thorey-Lyautey • Le Musée agricole et rural à Vroncourt
- **TOUL** 206
 - Le fort de Villey-le-Sec
- **LES CÔTES DE TOUL** 210
 - Blénod-lès-Toul • La Maison des arts verriers de la Compagnie des verriers à Vannes-le-Châtel • La Maison lorraine de la poly-culture à Lucey • La chapelle Notre-Dame à Écrouves

LE VAL DE LORRAINE

- **LIVERDUN** 213
- **PONT-À-MOUSSON** 214
 - Dieulouard • La vallée de l'Esch • Le château de Mousson
- **LA VALLÉE DU RUPT-DE-MAD** .. 218
 - Chamblet Planet Air et l'aéro-musée Pilâtre-de-Rozier à Hageville • Le château de Jaulny • Le cimetière militaire américain et le musée du Costume militaire à Thiaucourt-Regniéville

LES TERRITOIRES DE LONGWY ET BRIEY

- **BRIEY** 220
 - Ville-sur-Yron
- **LONGWY** 222
 - L'église romane de Mont-Saint-Martin • Le centre Jean-Monet (vitreaux Majorelle) à Longlaville • Le camp de concentration de Thil
- **LONGUYON** 227
 - Le fort de Fermont

LA MEUSE

- **ABC DE LA MEUSE** 229
- **LE LABEL « MEUSE ET MERVEILLES »** 230
- **LE(S) CENTENAIRE(S) DE LA GRANDE GUERRE** 230
- **ADRESSE UTILE** 232

LE BARROIS

- **BAR-LE-DUC** 232
 - L'atelier Pier'Art à Savonnières-devant-Bar • Le canal de la Marne au Rhin • La Groseilleraie

à Loisey-Culey • Les Terrines du Barrois à Petit-Rumont

La vallée de la Saulx..... 243

• Le château de la Varenne à Haironville • Bazincourt-sur-Saulx

La vallée de l'Ornain

• **LIGNY-EN-BARROIS**..... 244

VERDUN ET LE VERDUNOIS

• **VERDUN** 248

• **LES CHAMPS DE BATAILLE** 258

Les villages détruits 266

• Fleury-devant-Douaumont
• Douaumont • Vaux-devant-Damloup • Louvemont-Côte-du-Poivre • Ornes • Bezonvaux
• Beaumont-en-Verdunois
• Haumont-près-Samogneux

L'ARGONNE

• **BEAULIEU-EN-ARGONNE** 272

• **ENTRE BEAULIEU-EN-ARGONNE ET CLERMONT-EN-ARGONNE**... 273

• La tombe de Raymond Poincaré à Nubécourt • Ânes Art'Gonne à Èvres-en-Argonne • Le musée de la Faïence et la microbrasserie de la ferme de la Vallée à Rarécourt
• L'atelier de tissage « Coline » de Colette Chatelet à Brocourt-en-Argonne

• **CLERMONT-EN-ARGONNE** 274

• **CIRCUIT EN ARGONNE MEUSIENNE**..... 276

• L'ermitage de Saint-Rouin • Les Islettes • Le Claon • Lachalade
• La route de la Haute-Chevauchée • Le cimetière de la Forestière • Le ravin du Génie • Le bois de la Gruerie

• **VARENNES-EN-ARGONNE**..... 278

• **LA BUTTE DE VAUQUOIS** 279

LE NORD MEUSIEN

• **STENAY** 286

• La brasserie de Charmoy à

L'abbaye de Jovilliers à Stainville

• **GONDRE COURT-LE-CHÂTEAU**.. 245

• L'église Saint-Florentin à Bonnet

La Voie sacrée..... 246

• L'église Saint-Louvent à Rembercourt-Sommaise • Le site de Benoîte-Vaux • La mairie de Souilly

Le nord-ouest du Verdunois 268

• Le Mort-Homme • La côte 304
• Les villages détruits de la rive gauche de la Meuse : Cumières, Béthincourt, Forges, Malancourt

Le val de Meuse..... 269

• L'ouvrage de la Falouse

• La reconstitution d'une tranchée de 1915 à Chattancourt

Le nord de l'Argonne..... 281

• Le musée privé Romagne 14-18 et le cimetière militaire américain Meuse-Argonne à Romagne-sous-Montfaucon • Le mémorial américain de la butte de Montfaucon

Le Val Dunois 283

• L'église Notre-Dame-de-Bonne-Garde à Dun-sur-Meuse • Le centre culturel Ipoustéguy à Doullcon • La Maison du miel et des abeilles du Val Dunois à Aincreville • Croisières en bateau
• Le Parc Forêt'Vasion à Sivry-sur-Meuse

Mouzay

• **MONTMÉDY**..... 289

- La basilique d'Avioth • L'abbaye d'Orval
- **MARVILLE** 293
- Le château de Louppy-sur-Loison
- **DAMVILLERS** 295
- Le village des Vieux Métiers à Azannes-et-Soumazannes
- **ÉTAIN** 297

- Senon • Les bases arrière allemandes du canton de Spincourt, Marguerre et Duzey • Crecchio à Muzeray
- **LA WOËVRE** 299
- Les Épargnes • Le monument-mémorial d'Alain-Fournier • Le fort de Troyon • La base de loisirs du Colvert à Bonzée

LES CÔTES DE MEUSE

- La Maison des arts et traditions rurales à Hannonville-sous-les-Côtes • L'observatoire des Côtes de Meuse à Viéville-sous-les-Côtes • Visite des domaines viticoles et des caves
- **HATTONCHÂTEL** 305
- **LE LAC DE MADINE** 306
- **SAINT-MIHEL** 308

- Le saillant de Saint-Mihiel, secteur sud • Le Bois d'Ailly et la tranchée de la Soif • Bois Brûlé • Le fort de Liouville • Le musée Raymond-Poincaré à Sampigny • Le Vent des Forêts – Sentier artistique en nature à Fresnes-au-Mont

LE SUD MEUSIEN

- **COMMERCY** 314
- La Maison des truffes et de la trufficulture à Boncourt-sur-Meuse • Le musée de la Belle

- Époque à Jouy-sous-les-Côtes
- **VAUCOULEURS** 317
- Le château de Gombervaux
- L'héliculture de Tusey

LES VOSGES

- **ABC DES VOSGES** 321
- **RANDONNÉES** 321
- **SITE INTERNET** 324
- « **FORÊ** », **L'EFFET VOSGES** 325
- **LE SKI** 325
- **ARRIVER – QUITTER** 325

- **ADRESSES ET INFOS UTILES** 325
- **ÉPINAL** 326
- Le cimetière et le mémorial américain de Dinozé • Le fort d'Uxegney • Le site et le lac de Bouzey à Sanchey

LES VOSGES MOYENNES

- **RAON-L'ÉTAPE** 336
- **LE LAC DE LA PLAINE** 338
- **SENONES** 340
- Le jardin de Callunes à Ban-

- de-Sapt • Le lac de la Maix • Le col du Donon • L'abbaye de Saint-Hydulphe à Moyenmoutier • Étival-Clairefontaine

LES HAUTES-VOSGES

- **SAINT-DIÉ-DES-VOSGES** 344
- La ferme-musée Lé Moho dé Soyotte à Sainte-Marguerite • Le camp celtique de la Bure • Frais-pertuis-City • Le jardin botanique de Gondremmer à Housseras

- **GÉRARDMER** 352
- Les lacs de Longemer et Retour-nemer • Le musée de la Faune lorraine à Xonrupt-Longemer • La roche du Diable • Le défilé de Straiture • La scierie du Lançois à

Ban-sur-Meurthe-Clefcy	
• LA ROUTE DES CRÊTES	364
• Près du col de la Schlucht • Les cascades de Tendon • Tendon • Le jardin de Berchigranges à Granges-sur-Vologne • Le champ de Roches	
• LA BRESSE	373
• Le lac des Corbeaux • La tourbière de Machais • Le lac de Blanchemer • Le lac de Lispach	

• Le musée du Bois à Saulxures-sur-Moselotte	
• VENTRON	381
• L'Ermitage du Frère-Joseph	
• BUSSANG	384
• SAINT-AURICE-SUR-MOSELLE	387
• Les Hautes Mynes au Thillot	
• LE BALLON D'ALSACE	390
• REMIREMONT	391

LES VOSGES MÉRIDIONALES

• PLOMBIÈRES-LES-BAINS	395		• LE VAL-D'AJOL	399
-------------------------------------	-----	--	------------------------------	-----

LA VÔGE

• BAINS-LES-BAINS	402		• LA SAÔNE LORRAINE	408
• Fontenoy-le-Château • Xertigny			• Monthureux-sur-Saône • Les Thons • Saint-Julien • Aureil-Maison • Lamarche • Morizécourt	
• DARNEY	406		• Martigny-les-Bains	
• Le musée du Verre, du Bois et du Fer à Hennezel • L'église Saint-Pierre à Relanges • Droiteval à Claudon			• CHÂTILLON-SUR-SAÔNE	411

LA PLAINE VOSGIENNE

• CONTREXÉVILLE	413		• La basilique du Bois-Chenu	
• VITTEL	416		• MIRECOURT	427
• NEUFCHÂTEAU	419		• L'écomusée vosgien de la Brasserie à Ville-sur-Illon • Poussay	
• Le fort de Bourlémont à Montlès-Neufchâteau • Le château d'Autigny-la-Tour			• L'église de Vomécourt-sur-Madon	
• LE SITE ARCHÉOLOGIQUE DE GRAND	422		• CHARMES	430
• DOMRÉMY-LA-PUCELLE	424		• Chamagne • Xaronval	

• INDEX GÉNÉRAL	451
• OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?	459

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est souvent difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, et, bien sûr, ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site • [routard.com](https://www.routard.com) • et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

☎ 112 : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.